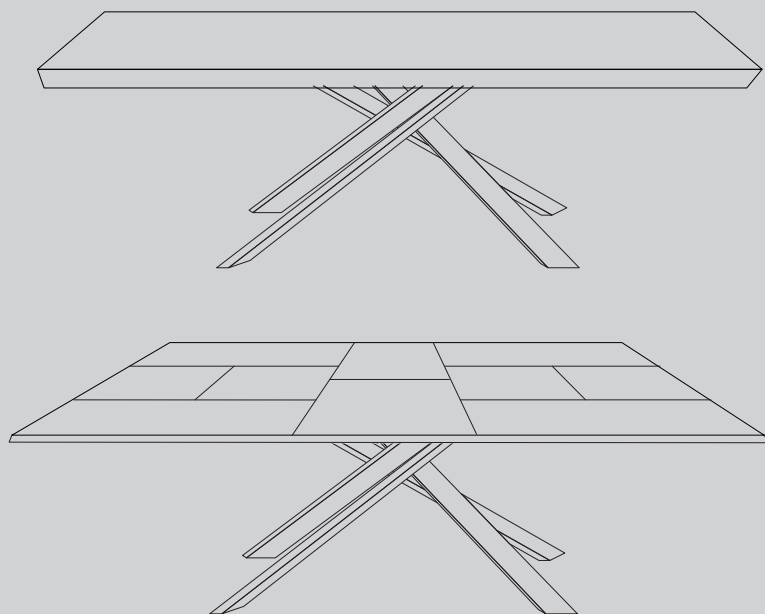




T240 4x4 T241 4x4 FISSO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTION
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

COLLI | BOXES | BOITE

- A** | **Telaio con piani e sacchetto ferramenta** | Frame with tops and hardware bag |
Cadre avec plateau et sac de visserie
- B** | **Basamento** | Basament | Pietement

LISTA DELLA FERRAMENTA | HARDWARE LIST | LISTE DE VISSERIE

- C** |  **N°4 Piedini regolabili** | Adjustable feet | pieds réglables
- D** |  **N°6 Viti** | Screws | Vis **6Mx20 TB**
- E** |  **N°1 Chiavetta a brugola** | Allen key | Bâton de allen **S4**
- F** |  **N°6 Rondelle** | Washers | Rondelles

POZZOLI GROUP srl licenziataria del marchio OZZIO ITALIA si riserva di apportare, senza preavviso, modifiche nei materiali, nei rivestimenti nelle finiture e nei disegni dei prodotti presentati in questo catalogo. Le textures ed i colori dei materiali e delle finiture hanno valore indicativo in quanto soggetti alle tolleranze dei processi di stampa.

POZZOLI GROUP srl owner of the brand OZZIO ITALIA reserves the right to change, without previous notice, materials, covers, finishes and drawings of the products presented in this catalogue. The textures and colours of materials and finishes are indicative as they are depending on the tolerances of the printing process.

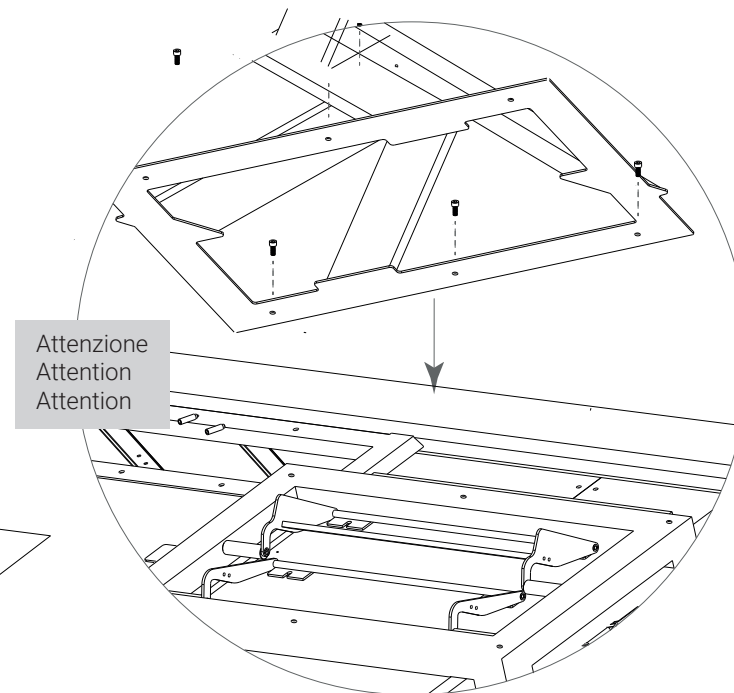
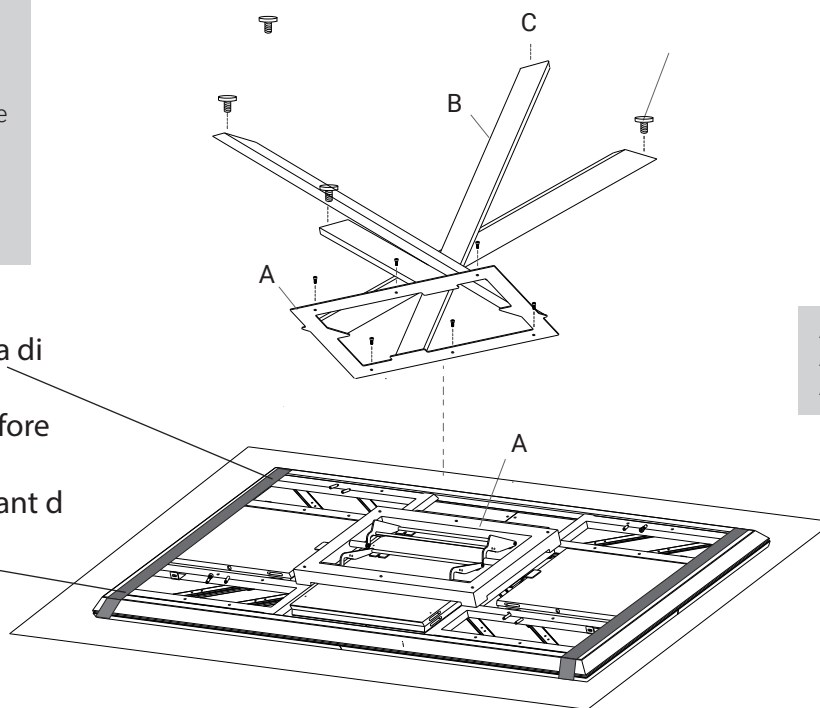
POZZOLI GROUP srl propriétaire de OZZIO ITALIA se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications au niveau des matériaux, des revêtements, des finitions et du design des produits présentés dans ce catalogue. Les textures et les couleurs des matériaux et des finitions sont une valeurs indicative parce-que ils changent selon la tolérance aux procédés d'imprimerie.

Per il tavolo fisso seguire lo stesso procedimento.

For the non-extendable table follow the same instructions.

Pour pour la table non extensible suivre la même procédure.

Non rimuovere il film trasparente prima di ribaltare il tavolo
Do not remove the transparent film before overturning the table
Ne pas enlever le film de protection avant d e renverser la table



IT

- 1) Prendere il cartone in cui è imballato il piano e appoggiarlo a terra, (come indicato dal disegno) con i piani rivolti verso il basso, in modo da potervi successivamente applicare il basamento.
- 2) Aprire la scatola contenente il basamento, individuare le quattro viti che lo legano al pannello di protezione in truciolare, svitarle e sostituirle con i piedini livellatori (C) come indicato dal disegno.
- 3) Mediante le viti presenti nel sacchetto feramenta potrete così avvitare le gambe al piano del tavolo
- 4) Ribaltare il tavolo così montato con prudenza.

EN

- 1) Use the package of the frame with tops and resting it on the floor, (as indicated by the drawing) with the tops facing down, and then apply the basement.
- 2) Open the base box, identify the four screws that ment it to the chip protection panel, unscrew them and replace them with leveling feet (C) as in the drawing.
- 3) Using the screws in the hardware bag you can then screw the table legs
- 4) Reverse carefully the assembled table

FR

- 1) Prendre le carton du plateau lentement et le mettre sur le sol, (comme indiqué par le dessin) avec les plateau vers le bas, de sorte que vous pouvez ensuite applique le piètement.
- 2) Ouvrez la boîte contenant le socle, identifier les quatre vis qui le lient au panneau de protection, dévisser et les remplacer par des pieds de nivellement (C) comme l'indique par le dessin.
- 3) En utilisant les vis dans le sac visserie, vous pouvez ensuite visser pieds sur le plancher de la table
- 4) Retournez la table si montée avec prudence.

Lo spostamento del tavolo va sempre e solo eseguito da tavolo chiuso.

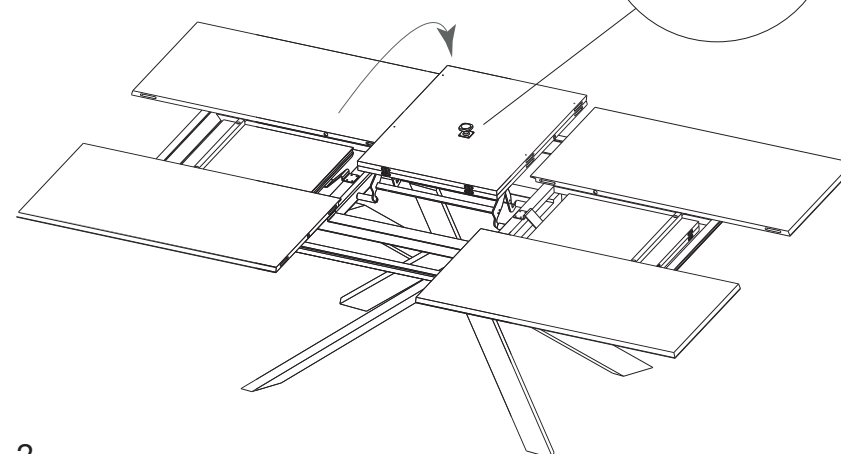
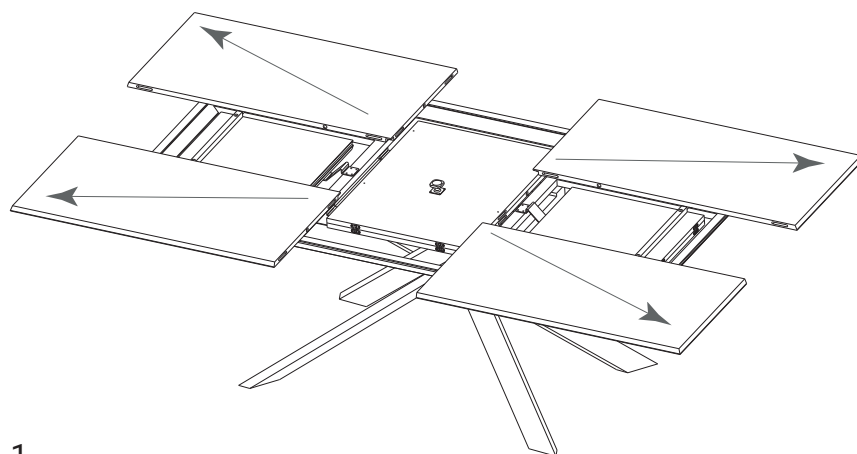
The movement of the table must always and only be performed when the table is closed.

Le mouvement de la table doit toujours se faire à partir de table fermée.

Procedere seguendo le istruzioni.

Proceed by following the instructions

Procéder en suivant les instructions



IT

- 1) Aprire completamente i quattro piani nella direzione illustrata dal disegno.
- 2) Durante l'apertura sollevare sempre i primi allunghe centrali e portarli avanti come in figura.

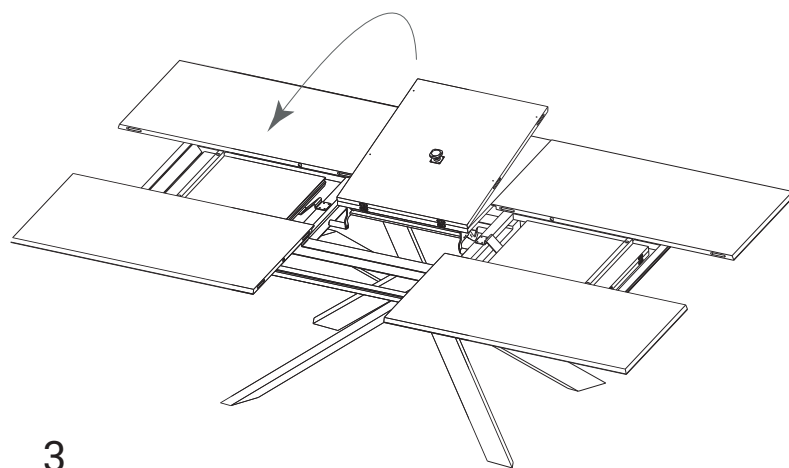
EN

- 1) Open completely the four tops in the direction shown by the drawing.
- 2) Lift always the first two central tops and bring them forward as in the picture.

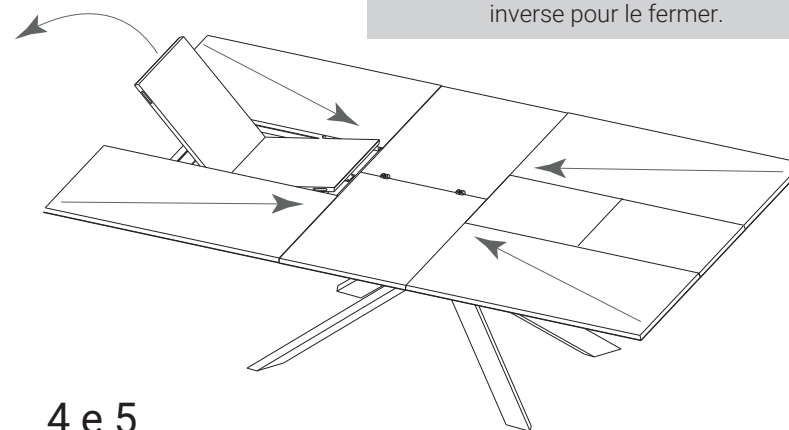
FR

- 1) Ouvrez entièrement les quatre plateaux dans la direction indiquée par le dessin.
- 2) Pendant l'ouverture, soulevez toujours les deux premiers plateaux centraux et les amener avant comme dans l'image.

Attenzione
Attention
Attention



3



4 e 5

Per chiudere il tavolo riaprire i quattro piani, come da figura 1 e procedere con i passaggi inversi per chiuderlo.

To close the table reopen the four planes, as shown in Figure 1, and proceed with the opposite steps to close it.

Pour fermer la table rouvrir les quatre étages, comme indiqué à la figure 1 et procéder aux étapes inverse pour le fermer.

IT

- 3) Mediante la maniglia, accompagnare il piano superiore verso la discesa, come illustrato in figura.
- 4) Far ruotare la prima allunga verso l'esterno, come da illustrazione. automaticamente la seconda allunga ruoterà fino ad ottenere la sua posizione.
- 5) Portare verso il centro i quattro piani laterali in modo tale da chiudere il piano.

EN

- 3) Using the handle, accompany the upper top to the descent, as it is shown in the picture.
- 4) Rotate the first extention toward outside, as in the drawing. The second extention is going to rotate automatically until it gets its position.
- 5) Take the four tops to the centre sideways to close the plane.

FR

- 3) Prenez de la poignée pour accompagner le plateau dans la descente, comme montré dans la figure.
- 4) Tourner la première rallonge à l'extérieur, comme le montre l'illustration. Automatiquement la seconde rallonge tournera jusqu'à sa position correct.
- 5) Prenez les quatre plateau au centre latéralement de manière à fermer le plan.